Environmental Consideration for COP10/MOP5 COP10/MOP5 における環境配慮への取組

COP10/MOP5 Activities Policy

COP10/MOP5 における取組方針

To implement the latest trends in environmentally friendly events for COP10/MOP5, care will be taken to make events environmentally friendly while referencing both domestic and foreign environmentally friendly guidelines. Domestic green house gas(GHG) reduction and absorption credits will be used to offset for the domestically emitted GHG portion while Kyoto credits will be used to offset the foreign emitted GHG portion, such as for international flights. Further, these carbon offset activities have been certified by a third party organization in addition, these measures will be well publicized to gain the cooperation of not only the organizers and related enterprises, but also of the participants to make this an event where everyone involved with COP10/MOP5 is unified in taking action.

COP10/MOP5においては、イベントの環境配慮の最新の動向を踏まえ、国内外の環境配慮ガイドラインを参考にしながらイベントの環境配慮を行うとともに、温室効果ガス (GHG) 排出については、国内の排出量分は国内の GHG 削減・吸収クレジットでオフセットし、国際航空等海外の排出量分については京都クレジットを用いてオフセットを行います。また、これらカーボン・オフセットの取組について第三者機関による認証を得ています。また、これらの施策を積極的に周知し、主催者や関連事業者のみならず、参加者の皆さんにもご協力いただきながら、COP10/MOP5 にかかわるすべての立場の人が一体となって取り組めるイベントになるようにいたします。



Green Procurement

グリーン調達

When procuring products and services, priority will be given to items with the smallest possible environmental load to lead to creating an appropriate consumption and minimum waste society. In the holding of the conference, enterprises will be subcontracted to handle a variety of operations including running the conference, inviting participants from overseas, setting up exhibitions, interpreting, printing, and catering. These subcontractors will also be required to take thorough environmentally friendly measures to reduce the environmental load of the conference.

- •When procuring products and services, priority will be given to items with the smallest possible environmental load (green procurement).
- Enterprises contributing to COP10/MOP5 will be encouraged to set environmentally friendly policies.
- Lumber from forest thinning will be utilized for some of the products used at COP10/MOP5 (chairperson's desk, country name plates, and benches).

製品やサービスを購入する際、環境負荷ができるだけ小さい物を優先的に購入することで適正消費・最小廃棄型社会の形成につなげます。会議の開催に当たっては、会議運営、海外からの参加者の招へい、展示設営、通訳、印刷、ケータリング等、さまざまな業務を事業者に請負わせています。これら請負先にも環境配慮を徹底することで、会議にかかる環境負荷を低減できます。

- 製品やサービスを購入する際、環境負荷ができるだけ小さい物を優先的に購入しています(グリーン調達)。
- ●COP10/MOP5に関与する事業者に環境配慮指針の策定を呼びかけています。
- ●COP10/MOP5で使用する製品等の一部に間伐材を活用しています (議長机、国名等表示プレート、ベンチ)。



Country name plate 国名等表示プレート



benci ベンチ



chairperson's desk

Products made of lumber from forest thinning 間伐材を活用した製品 (Photo source: Aichi-Nagoya COP10 CBD Promotion Committee) (写真提供: 生物多様性条約第10回締約園会議支援実行委員会)

2

3R Promotion

3Rの推進

Achieving a recycling-oriented society requires the promotion of "Reduce" (reducing the generation of waste), "Reuse" (reusing products), and "Recycle" (recycling resources). Since a large number of people will be gathering at the conference, there is the possibility a large amount of waste will be generated, so the implementation of these 3R will be promoted.

●Only the number of the items required for distribution are being produced. ●Trash will be separated in compliance with the standards of Nagoya. ●Trash separation stations will be established at the conference and separation advice will be provided by volunteers. ●The Skyview Restaurant in the Nagoya Congress Center will provide an all-you-can-eat buffet so that the participants will only take the food they will eat.

循環型社会の形成のためには、「Reduce (リデュース):廃棄物の発生抑制」、「Reuse (リユース):製品の再使用」、「Recycle (リサイクル):再資源化」の推進が必要です。会議では多くの人が集まるだけに廃棄物が大量に発生する可能性があるため、これら3Rの取り組みを推進しています。

●配布物は真に必要な部数を考慮して制作しています。 ●名古屋市の基準に準拠したごみの分別を実施しています。●会場にごみの分別ステーションを設置し、ボランティアによる分別のアドバイスも行っています。 ●会場の展望レストランにおいてはバイキング方式を採用し、参加者が必要な量のみ食事が出来るよう配慮しています。

COP10/MOP5 11-item trash separation ごみの11分別

ごみの11分別		
Burnable Refuse 可燃ごみ	A TO	
Non-Burnable Refuse 不燃ごみ		
Empty Bottles 空きびん		
Empty Cans 空き缶		
PET Bottles (with PET markings on container) ベットポトル	4	
Plastic Containers and Packages	3	

プラスチック製容器包装

Paper (and Pa (with m 紙製容料	arking)	
	Newspapers 新聞	
Used Papers	OA Papers (paper for copying and computer) OA用紙	
古紙	Cardboard 段ポール	
	Others (Magazines, Brochures, etc.) 雑誌	

3 Energy and Resource Conservation 省エネ・省資源

There are limits to the available energy and resources. Effectively utilizing these and reducing waste will lead to achieving a sustainable society. COP10/MOP5 will also use renewable energy and practice thorough facility energy management.

- Solar panels have been installed at the venue to supply part of the electric power used.
- Credits have been purchased for the green electricity produced by 「Aichi-Nagoya」 as part of the electric power used by the Nagoya Congress Center.
- Thorough venue energy management, such as adjusting the air conditioning temperature settings, will be employed to reduce the amount of energy wasted.

エネルギーや資源は有限です。これらを効率的に活用するとともに、無駄な利用を削減することで持続可能な社会の形成につながります。COP10/MOP5 においても再生可能エネルギーの活用や施設のエネルギー管理の徹底を行っています。

- ●会場に太陽光パネルを設置して使用電力の一部をまかなっています。
- ●会場における電力使用の一部については「あいち・なごや」のグリーン電力証書を購入しています。
- ●空調の温度設定の調整等会場のエネルギー管理を徹底し、無駄なエネルギー利用の削減に努めています。

Transportation Environmental Load Reduction 交通の環境負荷削減

One of the environmental load factors accompanying conferences and events is the large amount of GHG emissions produced from the travel of participants and visitors. For COP10/MOP5, using of public transportation will be promoted and eco cars used to reduce the environmental load created by travel.

- Free subway passes will be distributed to all participants to promote the use of public transportation.
- Hybrid cars including plug-in hybrid cars and hybrid buses are used to run COP10/MOP5.

会議・イベントに伴う環境負荷の要因として、参加者や来場者の移動による GHG の排出があります。COP10/MOP5 では公共交通機関の利用促進や、エコカーの利用により移動に係る環境負荷の低減に取り組んでいます。

- ●公共交通機関の利用を促進するため参加者全員に地下鉄の無料パスを配布しています。
- ●COP10/MOP5 の運営にあたっては、ハイブリッドカー (プラグインハイブリッドカー含む) 及びハイブリッドバスを採用しています。









5 Carbon Offset

Although various environmentally friendly measures are taken, GHG are still emitted accompanying travel and the use of energy. For COP10/MOP5, carbon offset will be used for the GHG that cannot be eliminated.

The GHG generated from energy used for the conference, by participant airline and train travel, and for other purposes will be calculated as accurately as possible over as wide a boundary as possible. ●To improve the carbon offset reliability, carbon offset certification has been obtained from a third party organization based on the carbon offset certification standards of the Ministry of the Environment. ●Priority will be given to using the emission reduction and absorption credits earned in Japan to offset the domestically generated GHG (J-VER)*¹, and CER and other Kyoto credits*² will be used to offset the foreign generated GHG from international flights, etc. ●Since the carbon offset cannot be directly observed, a report will be published and the information actively disclosed after the offset is completed to provide transparency.

様々な環境への取組を行っても、移動やエネルギーの使用に伴って、GHG は排出されてしまいます。そこで COP10/MOP5 では、削減しきれない GHG についてカーボン・オフセットを実施します。

●本会議場でのエネルギー利用、参加者の航空便・鉄道移動のほか、出来る限り幅広なバウンダリを対象とし、可能な限り精緻な算定を行っています。●カーボン・オフセットの信頼性を高めるために、環境省のカーボン・オフセット認証基準に基づき、第三者機関によるカーボン・オフセット認証を取得しています。●国内で発生する排出に関しては国内で創出された排出削減・吸収クレジットを用いてオフセットすること(J-VER)※「を優先し、国際航空等の海外における排出はCER等の京都クレジット※2を用いてオフセットします。●カーボン・オフセットは直接目に見えない取組のため、透明性を確保するためにオフセット完了後には報告書を公表し、積極的に情報公開する予定です。



Certification No: 4CJ-1000035
Certified party: Ministry of Foreign Affairs, International Cooperation Bureau
Secretariat of the Government of Japan for CBD-COP10
Details: http://www.4cj.org

認証番号: 4CJ-1000035 認証取得者: 外務省国際協力局 生物多樣性条約COP10日本準備事務局 詳細: http://www.4cj.org *1 This is a credit issued by an organization for certifying the green house gas emissio reduction and absorption amount credits generated from domestic emission reduction an elegantic projects. It was established by the Ministry of the Environment in November 2008.

※1国内の排出削減・吸収プロジェクトにより実現された温室効果ガス排出削減・吸収量をクレジットとして認証する制度により発行されるクレジット。平成20年11月に環境者が創設。

*2 Kyoto credits, which are credits issued in accordance with the procedures prescribed by the Kyoto Protocol, are used to achieve the reduced targets based on the Kyoto Protocol. These credits include the Certified Temsison Reduction (CER) credits issued through the Clean Development Mechanism (CDM) project jointly conducted by advanced and developing

※2 京都議定書に定められた手橋に基づいて発行されるクレジットであり、京都クレジットは、京都議定書店基づく前減日標連携のために用いられる。免遺国と途上間が共同で事業を実施するクリーン開発メカニズム(Cleam Development Mechanism, CDM)プロジェクトにより発行されるクレジット(Cettified Emission Reduction、CER)等がある。

6 Se

Self-Evaluation

自己評価

It is not only important that environmentally friendly activities be planned, but also that they be executed. A review of the activities after the event is over can also be used as a future reference. The enterprises involved in setting up and running COP10/MOP5 will be asked to check their achievement rate for the environmentally friendly policies and to conduct a post-event evaluation.

環境配慮への取組は、計画するだけでなく実行が伴うことが重要です。また開催後に取組を振り返ることで今後の参考にすることができます。COP10/MOP5 においては、設営や運営に係る事業者から、環境配慮指針の達成度について確認を行い、事後評価を実施することとしています。

Participants are Requested to Cooperate with the Following 参加者の皆さんへのご協力のお願い

It is estimated that holding and running this conference will generate more than 30,000 tons of CO2. Various signs in the conference area will promote 3R and energy and resource conservation. The cooperation of each individual is important. We respectfully request your cooperation.

この会議の開催、運営により 30,000t を超える CO₂ が発生すると推定しています。会議場で種々のサインにより3R、省エネ・省資源を呼びかけています。ひとりひとりの協力が大切です。皆さんのご協力をお願いします。

